DOCUMENT RESUME

ED 404 116 SE 054 483

TITLE	Lexique Anglais-Francais et Francais-Anglais. Mathematqiues, Secondaire 7-12, Edition Provisoire (A Mathematics English-French, French-English Glossary for Secondary Schools, Grades 7-12, Provisional Edition).
INSTITUTION	Alberta Dept. of Education, Edmonton. Language Services Branch.
REPORT NO	ISBN-0-7732-1172-1
PUB DATE	93
NOTE	88p.
AVAILABLE FROM	Language Services Branch, Responsable des Mathematiques, Devonian Bldg. - Central Mailing, 11160 Jasper Avenue, Edmonton, Alberta, Canada T5K OL2.
PUB TYPE	Reference Materials - Vocabularies/Classifications/Dictionaries (134)
LANGUAGE	French; English
EDRS PRICE	MF01/PC04 Plus Postage.
DESCRIPTORS	*English; Foreign Countries; *French; *Mathematical Vocabulary; Mathematics Education; Secondary Education
IDENTIFIERS	Alberta; Canada

ABSTRACT

Mathematics teachers in Canada often need to understand equivalent mathematical terms in French and English. To address that need, this provisional lexicon of 635 French and English terms was developed for mathematics courses from grades 7 through 12. Terms are first listed alphabetically in English with the equivalent French term or expression given, including the gender of French nouns. Terms are then listed alphabetically in French with the equivalent English term or expression given. (MDH)

****
* Reproductions supplied by EDRS are the best that can be made *
* from the original document. *
****

ED 404 116

SE

Lexique anglais-français et français-anglais

MATHÉMATIQUES

Secondaire 7 - 12

U.S. DEPARTMENT OF EDUCATION
Office of Educational Research and Improvement
EDUCATIONAL RESOURCES INFORMATION CENTER (ERIC)
X This document has been reproduced as received from the person or organization originating it.
☐ Minor changes have been made to improve reproduction quality.
• Points of view or opinions stated in this document do not necessarily represent official OERI position or policy.

ÉDITION PROVISOIRE

1993

"PERMISSION TO REPRODUCE THIS MATERIAL HAS BEEN GRANTED BY
S. Wolodko
TO THE EDUCATIONAL RESOURCES INFORMATION CENTER (ERIC)."

LANGUAGE SERVICES Alberta

SE054483

BEST COPY AVAILABLE

Lexique anglais-français et français-anglais

MATHÉMATIQUES

Secondaire 7 - 12

ÉDITION PROVISOIRE

1993

LANGUAGE SERVICES
Alberta Education

Dépôt légal - Quatrième trimestre 1993
Bibliothèque nationale du Canada

DONNÉES DE CATALOGAGE AVANT PUBLICATION (ALBERTA EDUCATION)

Alberta. Alberta Education. Language Services.
Lexique anglais-français et français-anglais : mathématiques : secondaire 7-12.

Édition provisoire
ISBN 0-7732-1172-1

1. Mathématiques -- Dictionnaires français. 2. Français (Langue) -- Dictionnaires anglais. 3. Mathématiques -- Dictionnaires anglais. 4. Anglais (Langue) -- Dictionnaires français. I. Titre.

QA43.A333 1993 519.7

© 1993, la Couronne du chef de la province de l'Alberta, représentée par le ministre de l'Éducation. Alberta Education, Language Services Branch, 11160, avenue Jasper, Edmonton, Alberta, T5K 0L2. Tous droits réservés. En vente par l'entremise du Learning Resources Distributing Centre, 12360 - 142e Rue, Edmonton, Alberta, T5L 4X9, téléphone : (403) 427-2767, télécopieur : (403) 422-9750.

Par la présente, le détenteur des droits d'auteur autorise toute personne à reproduire ce lexique, ou certains extraits, à des fins éducatives et sur une base non lucrative

NOTE

Ce document renferme une liste terminologique anglaise-française/ française-anglaise des termes utilisés le plus fréquemment dans les cours de mathématiques au secondaire, de la 7e à la 12e année. On souhaite que cette liste s'avérera un outil précieux aux enseignants et aux élèves, dans leur désir commun de maîtriser le vocabulaire propre à ces cours.

Ce document est à l'état provisoire. Je vous saurais gré de me faire connaître par écrit, par téléphone ou télécopieur, tout commentaire ou suggestion apte à rehausser l'utilité de cet outil.

L'administratrice des programmes
de mathématiques,

Ghislaine Lavergne

Adresse postale :

Language Services Branch
Responsable des mathématiques
Devonian Bldg - Central Mailing
11160, avenue Jasper
Edmonton, Alberta T5K 0L2
Téléphone : (403) 427-2940
Télécopieur : (403) 422-1947

REMERCIEMENTS

Alberta Education tient à remercier les personnes suivantes pour leur participation à la préparation de ce lexique.

Coordination du projet	**Ghislaine Lavergne** Language Services Branch
Recherche et développement	**Henri Breault** École Maurice-Lavallée
Vérification pédagogique	**Yvette d'Entremont** Faculté Saint-Jean **Jack Edwards** Curriculum Branch **Louise Sabourin** William Aberhart School

Alberta Education tient également à remercier l'équipe de production.

Édition	**Jocelyne Bélanger** Language Services Branch
Traitement de texte	**Céline Nadon** **Josée Robichaud** Language Services Branch

Lexique anglais-français

Veuillez noter la concordance des termes mathématiques français et anglais		
	En anglais	En français
Nombres entiers	I	Z
Nombres naturels (sauf 0)	N	N*
Nombres (entiers) naturels	W	N
Nombres rationnels	Q	Q
Nombres irrationnels	$\bar{Q}$	Q'
Nombres réels	R	R

- A -

Abscissa	Abscisse (*f*)
Absolute value	Valeur absolue (*f*)
Absolute value function	Fonction valeur absolue (*f*)
Account statement	Relevé de compte (*m*)
Acute angle	Angle aigu (*m*)
Acute triangle	Triangle acutangle (*m*)
Add	Additionner
Addition identities (trig.)	Identités de l'addition (trig.) (*f*)
Additive inverse	Inverse additif (*m*) (opposé)
Additive inverse (opposite)	Symétrique additif (élément opposé) (*m*) (inverse additif)
Adjacent angles	Angles adjacents (*m*)
Algebra	Algèbre (*f*)
Algebra tiles	Tuiles algébriques (*f*)
Algebraic expression	Expression algébrique (*f*)
Algorithm	Algorithme (*m*)
Alternate angles	Angles alternes (*m*)
Ambiguous case of the sine law	Cas ambigu de la loi du sinus (*m*)
Amortization tables	Tables d'amortissement (*f*)
Amount	Capital (*m*)
Angle bisector	Bissectrice d'angle (*f*)
Angle of depression	Angle de dépression (*m*)
Angle of elevation	Angle d'élévation (*m*)
Angle of incidence	Angle d'incidence (*m*)
Angle of reflexion	Angle de réflexion (*m*)

f : féminin, *m* : masculin

Annuities	Annuités *(f)* (rentes viagères)
Annuity	Rente *(f)*
Annuity amount	Montant de rente *(m)*
Apothem	Apothème *(m)*
Arc	Arc *(m)*
Area	Aire *(f)*
Arithmetic	Arithmétique *(f)*
Arrangement	Arrangement *(m)*
Associative property	Associativité *(f)*
Asymptote	Asymptote *(f)*
Automated teller	Guichet automatique *(m)*
Average	Moyenne *(f)*
Axiom	Axiome *(m)*
Axis	Axe *(m)*
Axis of symmetry	Axe de symétrie *(m)*

f : féminin, *m* : masculin

- B -

Balance	Solde *(m)*
Bar graph	Diagramme à bandes (barres, bâtons, colonnes) *(f)*
Base	Base *(f)*
Bias	Gauchissement (biais) *(m)*
Binomial	Binôme *(m)*
Binomial distribution	Distribution binomiale *(f)*
Binomial expansion	Développement binomial *(m)*
Binomial grid	Quadrillage binomial *(m)*
Binomial theorem	Théorème du binôme *(m)*
Bisector	Bissectrice *(f)*
Bivariate data	Données à deux variables (bidimensionnelles) *(f)*
Bivariate distribution	Distribution bivariée (à deux variables) (bidimensionnelle) *(f)*
Bonus	Prime (surpaye) *(f)*
Box plot	Diagramme à boîte et moustache *(m)*
Broken line graph	Diagramme à ligne brisée *(m)*
Broken line graph	Graphique à ligne brisée *(m)*

f féminin, *m* masculin

Canada pension plan	Régime de rentes du Canada *(m)*
Cartesian plane	Plan cartésien *(m)*
Census	Recensement *(m)*
Chart	Tableau *(m)*
Cheque book	Chéquier (carnet de chèques) *(m)*
Chequing account	Comptes en banque *(m)*
Chord	Corde *(f)*
Circle	Cercle *(m)*
Circle graph	Graphique circulaire *(m)*
Circle graph	Diagramme circulaire *(m)*
Circular function	Fonction circulaire *(f)*
Circular permutation	Permutation circulaire (en anneau) *(f)*
Circumference	Circonférence *(f)*
Circumscribed circle	Cercle circonscrit *(m)*
Clinometer	Clinomètre *(m)*
Closed polygon	Polygone fermé *(m)*
Cluster sampling	Échantillonnage par grappes *(m)*
Coefficient	Coefficient *(m)*
Coefficient of correlation	Coefficient de corrélation *(m)*
Coincident lines	Droites confondues (coïncidentes) *(f)*
Collinear	Colinéaire
Collinearity	Colinéarité *(f)*
Collision insurance	Assurance-accident *(f)*

f féminin, *m* masculin

12

Combinations	Combinaisons *(f)*
Commissions	Commissions *(f)*
Common factor	Facteur commun *(m)*
Common logarithm (Base-10 logarithm)	Logarithme ordinaire (commun) (vulgaire) (décimal) *(m)*
Common logarithm (Base-10 logarithm)	Logarithme vulgaire (décimal) *(m)*
Commutative property	Commutativité *(f)*
Compass	Compas *(m)*
Complementary angles	Angles complémentaires *(m)*
Completing the square	Compléter le carré
Complex fraction	Fraction complexe *(f)*
Complex number	Nombre complexe *(m)*
Complex zero	Zéro complexe *(m)*
Composite number (imaginary)	Nombre composé (imaginaire) *(m)*
Compound event (probability)	Événement composé (probabilité) *(m)*
Compound interest	Intérêt composé *(m)*
Comprehensive insurance	Assurance générale (tous risques) *(f)*
Concentric circles	Cercles concentriques *(m)*
Cone	Cône *(m)*
Confidence intervals	Intervalles de confiance *(m)*
Congruent	Congru
Congruent angles	Angles congrus *(m)*
Congruent figures	Figures congrues *(f)*
Congruent segments	Segments congrus *(m)*
Conic sections	Sections coniques *(f)*

f : feminin, *m* : masculin

Conjugate binomial	Binôme conjugué *(m)*(le)
Constant	Constante *(f)*
Constant function	Fonction constante *(f)*
Convenience sampling	Échantillonage de commodité *(m)*
Coordinate geometry	Géométrie analytique *(f)*
Coordinate plane	Plan de coordonnées *(m)*
Coordinates	Coordonnées *(f)*
Correlation	Corrélation *(f)*
Corresponding angles (in similar triangles)	Angles homologues (correspondants) *(m)*
Corresponding angles (with a transversal)	Angles correspondants *(m)*
Corresponding sides (in a triangle)	Côtés homologues (correspondants) *(m)*
Cosecant	Cosécante *(f)*
Cosine	Cosinus *(m)*
Cosine law	Loi du cosinus *(f)*
Cost price	Prix coûtant *(m)*
Cotangent	Cotangente *(f)*
Coterminal angles	Angles coterminaux *(m)*
Cube root	Racine cubique *(f)*
Cubic function	Fonction cubique *(f)*
Cylinder	Cylindre *(m)*

f: feminin, *m*: masculin

- D -

Daily	Quotidiennement
Data	Données *(f)*
Decagon	Décagone *(m)*
Decimal	Décimale *(f)*
Decimal fraction	Fraction décimale *(f)*
Decimal number	Nombre décimal (à virgule) *(m)*
Decrease	Décroissance *(f)*
Deductions (from gross pay)	Déductions (retenues) (prélèvement sur le salaire) *(f)*
Degenerate conic	Conique dégénérée *(f)*
Degree	Degré *(m)*
Denominator	Dénominateur *(m)*
Dependent event (probability)	Événement dépendant *(m)* (probabilité)
Dependent variable (range)	Variable dépendante (image) *(f)*
Deposit	Dépôt *(m)*
Deposit slip	Bulletin de versements *(m)*
Descriptive statistics	Statistiques descriptives *(f)*
Diagonal	Diagonale *(f)*
Diameter	Diamètre *(m)*
Difference	Différence *(f)*
Difference of squares	Différences de carrés *(f)*
Digit	Chiffre *(m)*
Dilatation	Homothétie *(f)* (Agrandissement)
Dilatation	Dilatation *(f)*

f : feminin, m : masculin

Direct variation	Variation directe *(f)*
Directed distance	Distance orientée *(f)*
Disability insurance	Assurance-invalidité *(f)*
Discount	Rabais (escompte) *(m)*
Discount	Escompte (rabais) *(m)*
Discriminant	Discriminant *(m)*
Displacement	Déplacement *(m)*
Distributive property	Distributivité *(f)*
Divide	Diviser
Dividend	Dividende *(m)*
Division	Division *(f)*
Division algorithm for polynomials	Algorithme de division des polynômes *(f)*
Divisor	Diviseur *(m)*
Dodecagon	Dodécagone *(m)*
Dodecahedron	Dodécaèdre *(m)*
Domain	Domaine *(m)*
Doubled-napped cone	Cône à deux moitiés (nappes) *(m)*
Down payment	Acompte *(m)*

f: féminin, *m* masculin

- E -

Eccentricity	Excentricité *(f)*
Edge	Arête *(f)*
Ellipse	Ellipse *(f)*
End point	Extrémité *(f)*
Equation	Équation *(f)*
Equiangular triangle	Triangle équiangle *(m)*
Equilateral triangle	Triangle équilatéral *(m)*
Equivalent fraction	Fraction équivalente *(f)*
Equivalent ratio	Rapport équivalent *(m)*
Euler's formula	Formule d'Euler *(f)*
Even number	Nombre pair *(m)*
Expanded form	Forme développée *(f)*
Expansion	Développement *(m)*
Exponent	Exposant *(m)*
Exponential decay	Décroissance exponentielle *(f)*
Exponential function	Fonction exponentielle *(f)*
Exponential growth	Croisssance exponentielle *(f)*
Extraneous solution	Racine étrangère *(f)*
Extrapolate	Extrapoler

f féminin, *m* masculin

- F -

Factor	Facteur *(m)*
Factor	Factoriser (décomposer en facteurs)
Factor theorem	Théorème de factorisation *(m)*
Factor tree	Arbre des facteurs *(m)*
Factorial	Factorielle *(f)*
Finite differences	Méthode des différences *(f)*
Finite differences	Différences finies *(f)*
First degree equation	Équation du premier degré *(f)*
Flow chart	Organigramme *(m)*
Focus	Foyer *(m)*
Formulae	Formules *(f)*
Fractal mathematics	Mathématiques fractales
Fraction	Fraction *(f)*
Fraction in lowest terms	Fraction irréductible *(f)*
Fractional number	Nombre fractionnaire *(m)*
Frequency	Fréquence *(f)*
Frequency polygon	Polygone de fréquences *(m)*
Frequency tables	Tableaux de fréquences *(m)*
Function	Fonction *(f)*
Function notation	Notation fonctionnelle *(f)*
Fundamental counting principle	Principe fondamental de calcul *(m)*
Fundamental theorem of calculus	Théorème fondamental du calcul *(m)*

f féminin, *m* masculin

- G -

Generator	Génératrice *(f)*
Geoboard	Panneau-figure (géoplan) *(m)*
Geoboard	Géoplan (panneau-figure) *(m)*
Geometric construction	Construction géométrique *(f)*
Geometry	Géométrie *(f)*
Graph	Graphique *(m)*
Graph	Tracer le graphique
Graph paper	Papier quadrillé (graphique) *(m)*
Graphing scale	Échelle du graphique *(m)*
Greatest common factor	Plus grand facteur commun *(m)*
Gross pay	Salaire brut *(m)*
Guess-and-check	Tâtonnement (devine et vérifie) *(m)*
Guess-and-check	Devine et vérifie (tâtonnement)

f : féminin, *m* : masculin

- H -

Half-life	Demi-vie *(f)*
Head or tail	Pile ou face
Heptagon	Heptagone *(m)*
Hexagon	Hexagone *(m)*
Hexahedron	Hexaèdre *(m)*
Histogram	Histogramme *(m)*
Horizontal line	Droite horizontale *(f)*
Horizontal translation	Translation horizontale *(f)*
Hourly rate	Taux horaire *(m)*
Household insurance	Assurance-maison *(f)*
Hundredth	Centième *(m)*
Hyperbola	Hyperbole *(f)*
Hypotenuse	Hypoténuse *(f)*
Hypothesis	Hypothèse *(f)*

f : feminin, *m* : masculin

Identity function	Fonction identité *(f)*
Imaginary number	Nombre imaginaire *(m)*
Improper fraction	Fraction impropre *(f)*
Income tax	Impôt sur le revenu *(m)*
Increase	Croissance (accroissement) *(f)*
Independent events (probability)	Événements indépendants (probabilité) *(m)*
Independent system of equations	Système indépendant d'équations *(m)*
Independent variable (domain)	Variable indépendate (domaine) *(f)*
Inequalities	Inégalités *(f)*
Inequations	Inéquations *(f)*
Infinite decimal	Décimale infinie (illimitée) *(f)*
Infinite non-repeating decimal	Décimale infinie (illimitée) non périodique *(f)*
Infinite non-repeating decimal $\bar{Q}$	Nombre irrationnel *(m)* (Q')
Infinite repeating decimal (Q)	Nombre rationnel (périodique) *(m)* (Q)
Infinite sequence	Suite infinie *(f)*
Inflection point	Point d'inflexion *(m)*
Inscribed circle	Cercle inscrit *(m)*
Installment plan	Paiement à tempérament *(m)*
Integer (I) *	Entier *(m)* (Z)

* **English** uses <u>three</u> sets of integers :
- natural (N) : 1, 2, 3...
- whole (W) : 0, 1, 2, 3...
- integer (I) : -3, -2, -1, 0, 1, 2, 3...

French uses <u>two</u> sets of integers :
- les nombres naturels (N_o) : 0, 1, 2, 3...
- les entiers (Z) : -3, -2, -1, 0, 1, 2, 3...

f : féminin, *m* : masculin

Integral calculus	Calcul intégral *(m)*
Integral exponent	Exposant entier *(m)*
Integral polynomial function	Fonctions polynomiales à coefficients entiers *(f)*
Integral quadratic polynomial	Polynôme quadratique à coefficients entiers *(m)*
Interest	Intérêt *(m)*
Interest rate	Taux d'intérêt *(m)*
Interior angles	Angles co-internes (internes) *(m)*
Interpolate	Interpoler
Intersecting line	Droite sécante *(f)*
Intersecting lines	Droites concourantes *(f)*
Intersection point	Point d'intersection *(m)*
Inverse function	Fonction réciproque *(f)*
Inverse of an exponential function	Réciproque d'une fonction exponentielle *(f)*
Inverse ratio	Rapport inverse *(m)*
Inverse variation	Variation inverse *(f)*
Irrational number $\bar{\mathbf{Q}}$	Nombre irrationnel *(m)* ($\mathbf{Q}'$)
Isometry	Isométrie *(f)*
Isosceles right triangle	Triangle rectangle isocèle *(m)*
Isosceles triangle	Triangle isocèle *(m)*
Iteration	Itération *(f)*

f : féminin, *m* : masculin

- J -

Judgment sampling — Échantillonnage dirigé *(m)*

- K -

f: féminin, *m*: masculin

- L -

Land Titles Office	Cadastre *(m)*
Lateral face	Face latérale *(f)*
Lease (of a car)	Location à long terme *(f)*
Length	Longueur *(f)*
Liability insurance	Assurance-responsabilité *(f)*
Life insurance	Assurance-vie *(f)*
Like terms	Termes semblables *(m)*
Limit	Limite *(f)*
Line graph	Diagramme linéaire *(m)*
Line of best fit	Droite la mieux ajustée *(f)*
Line segment	Segment de droite *(m)*
Linear equation	Équation linéaire *(f)*
Linear function	Fonction linéaire *(f)*
Linear measure	Mesure linéaire *(f)*
Linear permutation	Permutation linéaire *(f)*
Literal coefficient	Coefficient littéral *(m)*
Loan	Prêt *(m)*, prêt bancaire *(m)*
Locus	Lieu géométrique *(m)*
Logarithmic function	Fonction logarithmique *(f)*
Logarithms	Logarithmes *(m)*
Loss (profit and loss)	Perte (profit et perte) *(f)*
Lower quartile	Quartile inférieur *(m)*
Lowest common multiple	Plus petit commun multiple *(m)*
Lowest term	Terme irréductible *(m)*

f féminin, *m* masculin

- M -

Manipulatives	Manipulatifs *(m)*
Mark-up	Majoration *(f)*
Mass	Masse *(f)*
Mass of data	Ensemble de données *(m)*
Mathematical induction	Induction mathématique *(f)*
Mean (arithmetic)	Moyenne (arithmétique) *(f)*
Measurement	Mesure *(f)*
Median	Médiane *(f)*
Medical insurance	Assurance-santé *(f)*
Metric units	Unités métriques *(f)*
Mid point	Point central (médian) *(m)*
Mixed number	Nombre fractionnaire *(m)*
Mode	Mode *(m)*
Monomial	Monôme *(m)*
Monthly	Mensuellement
Mortgage	Hypothèque (prêt hypothécaire) *(f)*
Multiplicative inverse	Symétrique multiplicatif (élément inverse) (inverse multiplicatif) *(m)*
Multiples	Multiples *(m)*
Multiplier	Multiplicateur *(m)*
Multiply	Multiplier
Mutually exclusive events	Événements mutuellement exclusifs *(m)*

f : féminin, *m* : masculin

N. S. F. cheque	Chèque sans provision (fonds) *(m)*
Natural number (N) *	Nombre naturel *(m)* (N_0)
Negative integer	Nombre entier négatif *(m)*
Negative number	Nombre négatif *(m)*
Negative reciprocal	Inverse négatif *(m)*
Net salary	Salaire net *(m)*
Nets (draw)	Développements (tracer des) *(m)*
Non-perfect square	Carré imparfait *(m)*
Non-real root	Racine non-réelle *(f)*
Non-repeating	Non-périodique *(m)*
Nonagon	Ennéagone *(m)* (nonagone)
Normal distribution	Distribution normale *(f)*
Notation	Notation *(f)*
Number	Nombre *(m)*
Number concept	Concept numérique *(m)*
Number line	Droite numérique *(f)*
Number sentence	Expression numérique *(f)*
Number sets	Ensembles de nombres *(m)*
Numeral	Chiffre *(m)*
Numerator	Numérateur *(m)*
Numerical application	Application numérique *(f)*
Numerical coefficient	Coefficient numérique *(m)*
Numerical expression	Expression numérique *(f)*
Numerical integration	Intégration numérique *(f)*
Numerical solution	Ensemble-solution *(m)*

* Voir note à la page 15.

f : féminin, *m* : masculin

- O -

Oblique line	Droite oblique *(f)*
Oblique triangle	Triangle oblique *(m)*
Obtuse angle	Angle obtus *(m)*
Obtuse triangle	Triangle obtusangle *(m)*
Octagon	Octogone *(m)*
Octahedron	Octaèdre *(m)*
Odd number	Nombre impair *(m)*
Operation	Opération *(f)*
Opposite angles	Angles opposés par le sommet *(m)*
Opposite operation	Opération opposée *(f)*
Ordered pair	Couple (un) *(m)*
Origin	Origine *(f)*
Overtime	Heures supplémentaires *(f)*

f féminin, *m* masculin

- P -

Parabola	Parabole *(f)*
Parallel lines	Droites parallèles *(f)*
Parallelogram	Parallélogramme *(m)*
Parameter	Paramètre *(m)*
Partial variation	Variation partielle *(f)*
Pascal's triangle	Triangle de Pascal *(m)*
Pattern	Motif *(m)*
Pension plan	Régime de retraite *(m)*
Pentagon	Pentagone *(m)*
Percent discount	Taux d'escompte *(m)*
Percentage	Pourcentage *(m)*
Percentile	Rang centile (percentile) *(m)*
Perfect square	Carré parfait *(m)*
Perimeter	Périmètre *(m)*
Period	Période *(f)*
Period (of a decimal)	Période (d'un nombre décimal) *(f)* (d'un nombre à virgule)
Permutation	Permutation *(f)*
Permutation with reflection	Permutation avec réflexion *(f)*
Permutation with repetition	Permutation avec répétition *(f)*
Perpendicular	Perpendiculaire *(f)*
Perpendicular bisector	Médiatrice *(f)*
Perpendicular lines	Droites perpendiculaires *(f)*
Phase shift	Déphasage *(m)*

f. féminin, *m.* masculin

Pictographs	Pictogrammes *(m)*
Plane	Plan *(m)*
Polygon	Polygone *(m)*
Polyhedra or polyhedrons	Polyèdres *(m)*
Polyhedron	Polyèdre *(m)*
Polynomial function	Fonction polynomiale *(f)*
Polynomials	Polynômes *(m)*
Population	Population *(f)*
Positive integer	Nombre entier positif *(m)*
Positive number	Nombre positif *(m)*
Power	Puissance *(f)*
Premium	Prime *(f)*
Primary trigonometric ratios	Rapports trigonométriques primaires *(m)*
Prime factor	Facteur premier *(m)*
Prime factorization	Factorisation en facteurs premiers *(f)*
Prime number	Nombre premier *(m)*
Principal angle	Angle principal *(m)*
Prism	Prisme *(f)*
Probability	Probabilité *(f)*
Probability sampling	Échantillonnage probabiliste *(m)*
Problem solving	Résolution de problèmes *(f)*
Product	Produit *(m)*
Product of factors	Produit de facteurs *(m)*
Profit	Profit *(m)*

f feminin, *m* masculin

Proper fraction	Fraction propre *(f)*
Proportion	Proportion *(f)*
Proportional	Proportionnel
Proportionality constant	Constante de proportionnalité *(f)*
Protractor	Rapporteur d'angles *(m)*
Pyramid (right)	Pyramide (droite) *(f)*
Pythagoras	Pythagore
Pythagorean identities (trig.)	Identités pythagoréennes (trig.) *(f)*
Pythagorean identity (trig.)	Identité de Pythagore (trig.) *(f)*
Pythagorean relations	Relations de Pythagore *(f)*
Pythagorean theorem	Théorème de Pythagore *(m)*
Pythagorean triplet	Triplet de Pythagore *(m)*

f : féminin, *m* : masculin

- Q -

Quadrant	Quadrant *(m)*
Quadratic function (second degree)	Fonction quadratique (du second degré) *(f)*
Quadrilateral	Quadrilatère *(m)*
Quarterly	Trimestriellement
Quartile	Quartile *(m)*
Quotient	Quotient *(m)*
Quotient identities (trig.)	Identités du quotient (trig.) *(f)*

f : feminin, *m* : masculin

- R -

Radian measure	Radians (en) *(m)*
Radical	Radical *(m)*
Radical (entire)	Radical (entier) *(m)*
Radical (mixed)	Radical (composé) *(m)*
Radicand	Radicande *(m)*
Radius	Rayon *(m)*
Random	Aléatoire
Random (at)	Caractère aléatoire *(m)*
Random sample	Échantillon aléatoire *(m)*
Random variable	Variation aléatoire *(f)*
Range	Image *(f)*
Range	Image (-ensemble) *(m)*
Range (on a calculator)	Plage (sur une calculatrice) *(m)*
Range (statistics)	Étendue (statistiques) *(f)*
Rate	Taux *(m)*
Ratio	Rapport *(m)*
Ratio and proportion	Rapport et proportion *(m)*
Rational coefficient	Coefficient rationnel *(m)*
Rational number (Q)	Nombre rationnel *(m)* (Q)
Rationalize the denominator	Rationaliser le dénominateur
Raw (ungrouped) data	Données brutes *(f)*
Ray	Demi-droite *(f)*
Real number (R)	Nombre réel *(m)* (R)
Real root	Racine réelle *(f)*

f : féminin, *m* : masculin

32

Real zero	Zéro réel *(m)*
Reciprocal of a number	Inverse d'un nombre *(m)*
Reciprocal function	Fonction inverse *(f)*
Reciprocal identities (trig.)	Identités inverses (trig.) *(f)*
Reciprocal ratios (trig.)	Rapports inverses (trig.) *(m)*
Reciprocal relation	Relation inverse *(f)*
Reconcile a bank statement	Concilier un état bancaire
Rectangle	Rectangle *(m)*
Rectangular prism	Prisme rectangulaire *(m)*
Rectangular right prism	Prisme droit à base rectangulaire *(m)*
Rectangular solid	Solide rectangulaire *(m)*
Recursive definition	Définition récursive *(f)*
Reducible fraction	Fraction réductible *(f)*
Reference angle	Angle de référence *(m)*
Reflection	Réflexion (symétrie orthogonale) *(f)*
Reflection (of graphs)	Réflexion (de graphiques) *(f)*
Reflex angle	Angle rentrant *(m)*
Regular hexagon	Hexagone régulier *(m)*
Regular polygon	Polygone régulier *(m)*
Regular polyhedron	Polyèdre régulier *(m)*
Regular price	Prix courant *(m)*
Remainder	Reste *(m)*
Remainder theorem	Théorème du reste *(m)*
Renting (cost of)	Location (coût de) *(f)*
Repeating decimal	Décimale périodique *(f)*

f : féminin, *m* : masculin

Representative sample	Échantillon représentatif *(m)*
Rhombus	Losange *(m)*
Right angle	Angle droit (rectangle) (à l'équerre) *(m)*
Right prism	Prisme droit *(m)*
Right triangle	Triangle rectangle *(m)*
Roman numerals	Chiffres romains *(m)*
Roots	Racines *(f)*
Rotation	Rotation (symétrie centrale) *(f)*
Round off a number	Arrondir un nombre

f : feminin, *m* : masculin

- S -

Sale (on)	Solde (en)
Sale price	Prix de solde *(m)*
Sales tax	Taxe de vente *(f)*
Sample	Échantillon *(m)*
Sample space	Espace échantillonnal *(f)*
Sample space	Espace-échantillon *(f)*
Savings	Épargnes (des) *(f)*
Savings account	Compte d'épargne *(m)*
Scale drawing	Dessin à l'échelle *(m)*
Scalene triangle	Triangle scalène *(m)*
Scatter plot	Graphique de dispersion *(m)*
Scatter plot	Diagramme de dispersion (graphique de dispersion) *(m)*
Scatter plot	Nuage de points (graphique de dispersion) *(m)*
Scientific notation	Notation scientifique *(f)*
Secant	Sécante (droite) *(f)*
Secant line	Sécante (droite) *(f)*
Sector	Secteur *(m)*
Selection	Sélection *(f)* (choix) *(m)*
Self-selected sampling	Échantillonnage automatique *(m)*
Semi-perimeter	Demi-périmètre *(m)*
Semi-annually	Semestriellement
Semicircle	Demi-cercle *(m)*
Sequence	Suite *(f)*

f : féminin, *m* : masculin

Series	Série *(f)*
Set notation	Notation des ensembles *(f)*
Sets	Ensembles *(m)*
Side	Face *(f)*
Sieve of Eratosthenes	Crible d'Ératosthène *(f)*
Sigma notation	Symbole de notation sigma *(m)*
Similar	Semblable
Similar triangle	Triangle semblable *(m)*
Simple interest	Intérêt simple *(m)*
Simple systems of linear equations	Systèmes simples d'équations linéaires *(m)*
Sine	Sinus *(m)*
Sine law	Loi du sinus *(f)*
Single discount	Escompte simple *(m)*
Size transformation	Agrandissement *(m)* (Homothétie)
Slides	Glissements *(m)*
Slope	Pente *(f)*
Slope-intercept	Pente-ordonnée à l'origine *(f)*
Solution process	Processus de résolution *(m)*
Sphere	Sphère *(f)*
Spreadsheet program	Logiciel tableur *(m)*
Spreadsheet	Chiffrier électronique *(m)* (tableur)
Spreadsheet	Tableur (chiffrier électronique) *(m)*
Square	Carré *(m)*
Square (to take the square of)	Élever au carré
Square root	Racine carrée *(f)*

f : féminin, *m* : masculin

Square unit	Unité carrée *(f)*
Standard deviation	Écart-type *(m)*
Standard form	Forme courante (normale) (type) (normalisée) *(f)*
Standard international unit (SI)	Unité du système international (SI) *(f)*
Standard normal distribution	Distribution type normale *(f)*
Standard position of an angle	Position normale (canonique) (type) *(f)*
Statistical applications	Applications en statistiques *(f)*
Statistics	Statistiques *(f)*
Stem-and-leaf plot	Diagramme en tiges et feuilles *(m)*
Stock market	Bourse *(f)*
Straight angle	Angle plat *(m)*
Straight line	Droite *(f)*
Stratified sampling	Échantillonnage stratifié *(m)*
Subset	Sous-ensemble *(m)*
Substitution	Substitution *(f)*
Subtract	Soustraire
Subtraction identities (trig.)	Identités de la soustraction (trig.) *(f)*
Sum	Somme *(f)*
Supplementary angles	Angles supplémentaires *(m)*
Surface area	Aire d'une surface *(f)*
Surface area	Surface (l'aire de la) *(f)*
Surface area	Superficie *(f)*
Survey	Sondage *(m)*

f: féminin, *m*: masculin

Symbol	Symbole *(m)*
System of linear equations	Système d'équations linéaires *(m)*
Systematic sampling	Échantillonnage systématique *(m)*

f : féminin, *m* : masculin

- T -

Table of values	Tableau de valeurs *(m)*
Tally sheet	Feuille de pointage (comptage) *(f)*
Tangent	Tangente (trig.) *(f)*
Tangent line	Tangente (droite) *(f)*
Taxes	Impôts *(m)*
Term	Terme *(m)*
Terminal side (trig.)	Côté image (trig.) *(m)*
Terminal side (trig.)	Côté terminal (trig.) *(m)*
Terminating decimal	Décimale finie (limitée) *(f)*
Tetrahedron	Tétraèdre *(m)*
Theorem	Théorème *(m)*
Three-dimensional figure	Figure tridimensionnelle *(f)*
Transformation	Transformation *(f)*
Transformational geometry	Transformation géométrique *(f)*
Translation	Translation *(f)*
Translations (of graphs)	Translations (de graphiques) *(f)*
Transversal	Transversale *(f)*
Transversal line	Sécante (droite) *(f)*
Trapezoid	Trapèze *(m)*
Travel insurance	Assurance-voyage *(f)*
Tree diagram	Diagramme arborescent (ou en arbre) *(m)*
Trial and error	Tâtonnement (à)
Triangle	Triangle *(m)*

f : féminin, *m* : masculin

Trigonometric identities	Identités trigonométriques *(f)*
Trigonometric ratios	Rapports trigonométriques *(m)*
Trigonometry	Trigonométrie *(f)*
Trinomial	Trinôme *(m)*
Truncation function	Fonction tronquée *(f)*
Trust account	Compte en fiducie *(m)*
Trust companies	Sociétés de fiducie *(f)*
Turn symmetry	Symétrie rotationnelle *(f)*
Two-dimensional figure	Figure bidimensionnelle *(f)*

f : féminin, *m* : masculin

- U -

Unemployment insurance	Assurance-chômage *(f)*
Unit	Unité *(f)*
Unit circle	Cercle unitaire *(m)*
Unit price	Prix unitaire *(m)*
Unit rate	Taux unitaire *(m)*
Univariate data	Données à une variable *(f)*
Upper quartile	Quartile supérieur *(m)*

f : féminin, *m* : masculin

Valid sample	Échantillon valide *(m)*
Values (non-permissible)	Valeurs (non acceptables) *(f)*
Variable	Variable *(f)*
Variable (independent, dependent)	Variable (indépendante, dépendante) *(f)*
Vector	Vecteur *(m)*
Venn diagram	Diagramme de Venn *(m)*
Vertex	Sommet *(m)*
Vertical	Vertical
Vertical angles	Angles opposés par le sommet *(m)*
Vertical compression (of graphs)	Compression verticale *(f)*
Vertical line	Droite verticale *(f)*
Vertical stretching (of graphs)	Extension (allongement), élongation verticale (de graphiques) *(f)*
Vertical translation	Translation verticale *(f)*
Volume	Volume *(m)*

f : féminin, *m* : masculin

- W -

Weekly	**Hebdomadaire**
Whole number (W) *	**Nombre naturel (N_0)** *(m)*
Wholesale price	**Prix en gros** *(m)*
Width	**Largeur** *(f)*
Withdrawal	**Retrait** *(m)*
Word problem	**Problème écrit** *(m)*
Work backward	**Procéder à rebours**

* Voir note à la page 15.

f : féminin, *m* : masculin

- X -

X- and Y-intercepts	Coordonnées à l'origine *(f)*
X-axis	Axe des X *(m)*
X-intercept	Abscisse à l'origine *(f)*

f : feminin, *m* : masculin

- Y -

Y-axis	**Axe des Y** *(m)*
Y-intercept	**Ordonnée à l'origine** *(f)*

f : féminin, *m* : masculin

45

- Z -

Z-score	Cote Z *(f)*
Zero of a function	Zéro d'une fonction *(m)*
Zero theorem	Théorème du zéro *(m)*

f : féminin, *m* : masculin

Lexique français-anglais

Veuillez noter la concordance des termes mathématiques français et anglais		
	En anglais	En français
Nombres entiers	I	Z
Nombres naturels (sauf 0)	N	N*
Nombres (entiers) naturels	W	N
Nombres rationnels	Q	Q
Nombres irrationnels	$\bar{Q}$	Q'
Nombres réels	R	R

- A -

Abscisse *(f)*	Abscissa
Abscisse à l'origine *(f)*	X-intercept
Acompte *(m)*	Down payment
Additionner	Add
Agrandissement *(m)* **(Homothétie)**	Size transformation
Aire *(f)*	Area
Aire d'une surface *(f)*	Surface area
Aléatoire	Random
Algèbre *(f)*	Algebra
Algorithme *(m)*	Algorithm
Algorithme de division des polynômes *(f)*	Division algorithm for polynomials
Angle aigu *(m)*	Acute angle
Angle d'élévation *(m)*	Angle of elevation
Angle d'incidence *(m)*	Angle of incidence
Angle de dépression *(m)*	Angle of depression
Angle de référence *(m)*	Reference angle
Angle de réflexion *(m)*	Angle of reflexion
Angle droit (rectangle) (à l'équerre) *(m)*	Right angle
Angle obtus *(m)*	Obtuse angle
Angle plat *(m)*	Straight angle
Angle principal *(m)*	Principal angle
Angle rentrant *(m)*	Reflex angle
Angles adjacents *(m)*	Adjacent angles
Angles alternes *(m)*	Alternate angles

f : féminin, *m* : masculin

Angles co-internes (internes) *(m)*	Interior angles
Angles complémentaires *(m)*	Complementary angles
Angles congrus *(m)*	Congruent angles
Angles correspondants *(m)*	Corresponding angles (with a transversal)
Angles coterminaux *(m)*	Coterminal angles
Angles homologues *(m)* **(correspondants)**	Corresponding angles (in similar triangles)
Angles opposés par le sommet *(m)*	Opposite angles
Angles opposés par le sommet *(m)*	Vertical angles
Angles supplémentaires *(m)*	Supplementary angles
Annuités *(f)* **(rentes viagères)**	Annuities
Apothème *(m)*	Apothem
Application numérique *(f)*	Numerical application
Applications en statistiques *(f)*	Statistical applications
Arbre des facteurs *(m)*	Factor tree
Arc *(m)*	Arc
Arête *(f)*	Edge
Arithmétique *(f)*	Arithmetic
Arrangement *(m)*	Arrangement
Arrondir un nombre	Round off a number
Associativité *(f)*	Associative property
Assurance-accident *(f)*	Collision insurance
Assurance-chômage *(f)*	Unemployment insurance
Assurance générale (tous risques) *(f)*	Compréhensive insurance
Assurance-invalidité *(f)*	Disability insurance
Assurance-maison *(f)*	Household insurance

f : féminin, *m* : masculin

30

Assurance-responsabilité *(f)*	Liability insurance
Assurance-santé *(f)*	Medical insurance
Assurance-vie *(f)*	Life insurance
Assurance-voyage *(f)*	Travel insurance
Asymptote *(f)*	Asymptote
Axe *(m)*	Axis
Axe de symétrie *(m)*	Axis of symmetry
Axe des x *(m)*	X-axis
Axe des y *(m)*	Y-axis
Axiome *(m)*	Axiom

f : féminin, *m* : masculin

- B -

Base *(f)*	Base
Binôme *(m)*	Binomial
Binôme conjugué *(m)* **(le)**	Conjugate binomial
Bissectrice *(f)*	Bisector
Bissectrice d'angle *(f)*	Angle bisector
Bourse *(f)*	Stock market
Bulletin de versements *(m)*	Deposit slip

f : féminin, *m* : masculin

- C -

Cadastre *(m)*	Land Titles Office
Calcul intégral *(m)*	Integral calculus
Capital *(m)*	Amount
Caractère aléatoire *(m)*	Random (at)
Carré *(m)*	Square
Carré imparfait *(m)*	Non-perfect square
Carré parfait *(m)*	Perfect square
Cas ambigu de la loi du sinus *(m)*	Ambiguous case of the sine law
Centième *(m)*	Hundredth
Cercle *(m)*	Circle
Cercle circonscrit *(m)*	Circumscribed circle
Cercle inscrit *(m)*	Inscribed circle
Cercle unitaire *(m)*	Unit circle
Cercles concentriques *(m)*	Concentric circles
Chèque sans provision (fonds) *(m)*	N. S. F. cheque
Chéquier (carnet de chèques) *(m)*	Cheque book
Chiffre *(m)*	Numeral
Chiffre *(m)*	Digit
Chiffres romains *(m)*	Roman numerals
Chiffrier électronique *(m)* **(tableur)**	Spreadsheet
Circonférence *(f)*	Circumference
Clinomètre *(m)*	Clinometer
Coefficient *(m)*	Coefficient
Coefficient de corrélation *(m)*	Coefficient of correlation

f : féminin, *m* : masculin

53

Coefficient littéral *(m)*	Literal coefficient
Coefficient numérique *(m)*	Numerical coefficient
Coefficient rationnel *(m)*	Rational coefficient
Colinéaire	Collinear
Colinéarité *(f)*	Collinearity
Combinaisons *(f)*	Combinations
Commissions *(f)*	Commissions
Commutativité *(f)*	Commutative property
Compas *(m)*	Compass
Compléter le carré	Completing the square
Compression verticale *(f)*	Vertical compression (of graphs)
Compte d'épargne *(m)*	Savings account
Compte en fiducie *(m)*	Trust account
Comptes en banque *(m)*	Chequing account
Concept numérique *(m)*	Number concept
Concilier un état bancaire	Reconcile a bank statement
Cône *(m)*	Cone
Cône à deux moitiés (nappes) *(m)*	Doubled-napped cone
Congru	Congruent
Conique dégénérée *(f)*	Degenerate conic
Constante *(f)*	Constant
Constante de proportionnalité *(f)*	Proportionality constant
Construction géométrique *(f)*	Geometric construction
Coordonnées *(f)*	Coordinates
Coordonnées à l'origine *(f)*	X- and Y- intercepts

f : féminin, *m* : masculin

Corde *(f)*	Chord
Corrélation *(f)*	Correlation
Cosécante *(f)*	Cosecant
Cosinus *(m)*	Cosine
Cotangente *(f)*	Cotangent
Côté *(m)*	Side
Côté image (trig.) *(m)*	Terminal side (trig.)
Côté terminal (trig.) *(m)*	Terminal side (trig.)
Cote Z *(f)*	Z-score
Côtés homologues (correspondants) *(m)*	Corresponding sides (in a triangle)
Couple (un) *(m)*	Ordered pair
Crible d'Ératosthène *(f)*	Sieve of Eratosthenes
Croissance (accroissement) *(f)*	Increase
Croissance exponentielle *(f)*	Exponential growth
Cylindre *(m)*	Cylinder

f : féminin, *m* : masculin

- D -

Décagone *(m)*	Decagon
Décimale *(f)*	Decimal
Décimale infinie (illimitée) *(f)*	Infinite decimal
Décimale infinie (illimitée) non périodique *(f)*	Infinite non-repeating decimal
Décimale périodique *(f)*	Repeating decimal
Décimale finie (limitée) *(f)*	Terminating decimal
Décroissance *(f)*	Decrease
Décroissance exponentielle *(f)*	Exponential decay
Déductions (retenues) (prélèvement sur le salaire) *(f)*	Deductions (from gross pay)
Définition récursive *(f)*	Recursive definition
Degré *(m)*	Degree
Demi-cercle *(m)*	Semicircle
Demi-droite *(f)*	Ray
Demi-périmètre *(m)*	Semi-perimeter
Demi-vie *(f)*	Half-life
Dénominateur *(m)*	Denominator
Déphasage *(m)*	Phase shift
Déplacement *(m)*	Displacement
Dépôt *(m)*	Deposit
Dessin à l'échelle *(m)*	Scale drawing
Développement *(m)*	Expansion
Développement binomial *(m)*	Binomial expansion
Développements (tracer des) *(m)*	Nets (draw)

f : féminin, *m* : masculin

Devine et vérifie (tâtonnement)	Guess-and-check
Diagonale *(f)*	Diagonal
Diagramme à bandes (barres) (bâtons) (colonnes) *(f)*	Bar graph
Diagramme à boîte et moustache *(m)*	Box plot
Diagramme à ligne brisée *(m)*	Broken line graph
Diagramme arborescent (ou en arbre) *(m)*	Tree diagram
Diagramme circulaire *(m)*	Circle graph
Diagramme de dispersion *(m)* **(graphique de dispersion)**	Scatter plot
Diagramme de Venn *(m)*	Venn diagram
Diagramme en tiges et feuilles *(m)*	Stem-and-leaf plot
Diagramme linéaire *(m)*	Line graph
Diamètre *(m)*	Diameter
Différence *(f)*	Difference
Différences de carrés *(f)*	Difference of squares
Différences finies *(f)*	Finite differences
Dilatation *(f)*	Dilatation
Directrice *(f)*	Directrix
Discriminant *(m)*	Discriminant
Distance orientée *(f)*	Directed distance
Distribution binomiale *(f)*	Binomial distribution
Distribution bivariée (à deux variables) (bidimensionnelle) *(f)*	Bivariate distribution
Distribution normale *(f)*	Normal distribution
Distribution type normale *(f)*	Standard normal distribution
Distributivité *(f)*	Distributive property

f : féminin, *m* : masculin

Dividende *(m)*	Dividend
Diviser	Divide
Diviseur *(m)*	Divisor
Division *(f)*	Division
Dodécaèdre *(m)*	Dodecahedron
Dodécagone *(m)*	Dodecagon
Domaine *(m)*	Domain
Données *(f)*	Data
Données à deux variables (bidimensionnelles) *(f)*	Bivariate data
Données à une variable *(f)*	Univariate data
Données brutes *(f)*	Raw (ungrouped) data
Droite *(f)*	Straight line
Droite horizontale *(f)*	Horizontal line
Droite la mieux ajustée *(f)*	Line of best fit
Droite numérique *(f)*	Number line
Droite oblique *(f)*	Oblique line
Droite sécante *(f)*	Intersecting line
Droite verticale *(f)*	Vertical line
Droites concourantes *(f)*	Intersecting lines
Droites confondues (coïncidentes) *(f)*	Coincident lines
Droites parallèles *(f)*	Parallel lines
Droites perpendiculaires *(f)*	Perpendicular lines

f : féminin, *m* : masculin

58

- E -

Écart-type *(m)*	Standard deviation
Échantillon *(m)*	Sample
Échantillon aléatoire *(m)*	Random sample
Échantillon représentatif *(m)*	Representative sample
Échantillon valide *(m)*	Valid sample
Échantillonnage automatique *(m)*	Self-selected sampling
Échantillonnage de commodité *(m)*	Convenience sampling
Échantillonnage dirigé *(m)*	Judgment sampling
Échantillonnage par grappes *(m)*	Cluster sampling
Échantillonnage probabiliste *(m)*	Probability sampling
Échantillonnage stratifié *(m)*	Stratified sampling
Échantillonnage systématique *(m)*	Systematic sampling
Échelle du graphique *(m)*	Graphing scale
Élever au carré	Square (to take the square of)
Ellipse *(f)*	Ellipse
Ennéagone *(m)* **(nonagone)**	Nonagon
Ensemble de données *(m)*	Mass of data
Ensemble-solution *(m)*	Numerical solution
Ensembles *(m)*	Sets
Ensembles de nombres *(m)*	Number sets

f : féminin, *m* : masculin

Entier (nombre entier) *(m)* **(Z)** *	Integer (I)
Épargnes (des) *(f)*	Savings
Équation *(f)*	Equation
Équation du premier degré *(f)*	First degree equation
Équation linéaire *(f)*	Linear equation
Escompte (rabais) *(m)*	Discount
Escompte simple *(m)*	Single discount
Espace échantillonnal *(f)*	Sample space
Espace-échantillon *(f)*	Sample space
Étendue (statistiques) *(f)*	Range (statistics)
Événement composé (probabilité) *(m)*	Compound event (probability)
Événement dépendant (probabilité) *(m)*	Dependent event (probability)
Événements mutuellement exclusifs *(m)*	Mutually exclusive events
Événements indépendants *(m)* **(probabilité)**	Independent events (probability)
Excentricité *(f)*	Eccentricity
Exposant *(m)*	Exponent
Exposant entier relatif *(m)*	Integral exponent
Expression algébrique *(f)*	Algebraic expression
Expression numérique *(f)*	Numerical expression

* En **français**, on utilise deux ensembles des entiers :
- les nombres naturels (N_0) : 0, 1, 2, 3...
- les entiers (Z) : -3, -2, -1, 0, 1, 2, 3...

En **anglais**, on utilise trois ensembles des entiers :
- natural (N) : 1, 2, 3...
- whole (W) : 0, 1, 2, 3...
- integer (I) : -3, -2, -1, 0, 1, 2, 3...

Nous recommandons l'emploi de deux ensembles dans toutes les classes de mathématiques en français.

f : féminin, *m* : masculin

Expression numérique *(f)*	**Number sentence**
Extension (allongement), élongation verticale (de graphiques) *(f)*	**Vertical stretching (of graphs)**
Extrapoler	**Extrapolate**
Extrémité *(f)*	**End point**

f : féminin, *m* : masculin

Face *(f)*	Side
Face latérale *(f)*	Lateral face
Facteur *(m)*	Factor
Facteur commun *(m)*	Common factor
Facteur premier *(m)*	Prime factor
Factorielle *(f)*	Factorial
Factorisation en facteurs premiers *(f)*	Prime factorization
Factoriser (décomposer en facteurs)	Factor
Feuille de pointage (comptage) *(f)*	Tally sheet
Figure bidimensionnelle *(f)*	Two-dimensional figure
Figure tridimensionnelle *(f)*	Three-dimensional figure
Figures congrues *(f)*	Congruent figures
Fonction *(f)*	Function
Fonction valeur absolue *(f)*	Absolute value function
Fonction circulaire *(f)*	Circular function
Fonction constante *(f)*	Constant function
Fonction cubique *(f)*	Cubic function
Fonction exponentielle *(f)*	Exponential function
Fonction identité *(f)*	Identity function
Fonction inverse *(f)*	Reciprocal function
Fonction linéaire *(f)*	Linear function
Fonction logarithmique *(f)*	Logarithmic function
Fonction polynomiale *(f)*	Polynomial function

f : féminin, *m* : masculin

Fonction quadratique *(f)* **(du second degré)**	Quadratic function (second degree)
Fonction réciproque *(f)*	Inverse function
Fonction tronquée *(f)*	Truncation function
Fonctions polynomiales à coefficients entiers *(f)*	Integral polynomial function
Forme courante (normale) (type) (normalisée) *(f)*	Standard form
Forme développée *(f)*	Expanded form
Formule d'Euler *(f)*	Euler's formula
Formules *(f)*	Formulae
Foyer *(m)*	Focus
Fraction *(f)*	Fraction
Fraction complexe *(f)*	Complex fraction
Fraction décimale *(f)*	Decimal fraction
Fraction équivalente *(f)*	Equivalent fraction
Fraction impropre *(f)*	Improper fraction
Fraction irréductible *(f)*	Fraction in lowest terms
Fraction propre *(f)*	Proper fraction
Fraction réductible *(f)*	Reducible fraction
Fréquence *(f)*	Frequency

f : féminin, *m* : masculin

- G -

Gauchissement (biais) *(m)*	Bias
Génératrice *(f)*	Generator
Géométrie *(f)*	Geometry
Géométrie analytique *(f)*	Coordinate geometry
Géoplan (panneau-figure) *(m)*	Geoboard
Glissements *(m)*	Slides
Graphique *(m)*	Graph
Graphique à ligne brisée *(m)*	Broken line graph
Graphique circulaire *(m)*	Circle graph
Graphique de dispersion *(m)*	Scatter plot
Guichet automatique *(m)*	Automated teller

f : féminin, *m* : masculin

- H -

Hebdomadaire	Weekly
Heptagone *(m)*	Heptagon
Heures supplémentaires *(f)*	Overtime
Hexaèdre *(m)*	Hexahedron
Hexagone *(m)*	Hexagon
Hexagone régulier *(m)*	Regular hexagon
Histogramme *(m)*	Histogram
Homothétie *(f)* **(Agrandissement)**	Dilatation
Hyperbole *(f)*	Hyperbola
Hypoténuse *(f)*	Hypotenuse
Hypothèque (prêt hypothécaire) *(f)*	Mortgage
Hypothèse *(f)*	Hypothesis

f : féminin, *m* : masculin

Identité de Pythagore (trig.) *(f)*	Pythagorean identity (trig.)
Identités de l'addition (trig.) *(f)*	Addition identities (trig.)
Identités de la soustraction (trig.) *(f)*	Subtraction identities (trig.)
Identités du quotient (trig.) *(f)*	Quotient identities (trig.)
Identités inverses (trig.) *(f)*	Reciprocal identities (trig.)
Identités pythagoréennes (trig.) *(f)*	Pythagorean identities (trig.)
Identités trigonométriques *(f)*	Trigonometric identities
Image *(f)*	Range
Image (-ensemble) *(m)*	Range
Impôt sur le revenu *(m)*	Income tax
Impôts *(m)*	Taxes
Induction mathématique *(f)*	Mathematical induction
Inégalités *(f)*	Inequalities
Inéquations *(f)*	Inequations
Intégration numérique *(f)*	Numerical integration
Intérêt *(m)*	Interest
Intérêt composé *(m)*	Compound interest
Intérêt simple *(m)*	Simple interest
Interpoler	Interpolate
Intervalles de confiance *(m)*	Confidence intervals
Inverse additif *(m)* **(opposé)**	Additive inverse
Inverse d'un nombre *(m)*	Reciprocal of a number
Inverse multiplicatif *(m)*	Multiplicative inverse
Inverse négatif *(m)*	Negative reciprocal

f : féminin, *m* : masculin

Isométrie *(f)*	**Isometry**
Itération *(f)*	**Iteration**

- J -

- K -

f : féminin, *m* : masculin

- L -

Largeur *(f)*	Width
Lieu géométrique *(m)*	Locus
Limite *(f)*	Limit
Location (coût de) *(f)*	Renting (cost of)
Location à long terme *(f)*	Lease (of a car)
Logarithme ordinaire (commun) (vulgaire) (décimal) *(m)*	Common logarithm (Base-10 logarithm)
Logarithme vulgaire (décimal) *(m)*	Common logarithm (Base-10 logarithm)
Logarithmes *(m)*	Logarithms
Logiciel tableur *(m)*	Spreadsheet program
Loi du cosinus *(f)*	Cosine law
Loi du sinus *(f)*	Sine law
Longueur *(f)*	Length
Losange *(m)*	Rhombus

f : féminin, *m* : masculin

- M -

Majoration *(f)*	Mark-up
Manipulatifs *(m*	Manipulatives
Masse *(f)*	Mass
Mathématiques fractales *(f)*	Fractal mathematics
Médiane *(f)*	Median
Médiatrice *(f)*	Perpendicular bisector
Mensuellement	Monthly
Mesure *(f)*	Measurement
Mesure linéaire *(f)*	Linear measure
Méthode des différences *(f)*	Finite differences
Mode *(m)*	Mode
Monôme *(m)*	Monomial
Montant de rente *(m)*	Annuity amount
Motif *(m)*	Pattern
Moyenne *(f)*	Average
Moyenne (arithmétique) *(f)*	Mean (arithmetic)
Multiples *(m)*	Multiples
Multiplicateur *(m)*	Multiplier
Multiplier	Multiply

f : féminin, *m* : masculin

Nombre *(m)*	Number
Nombre complexe *(m)*	Complex number
Nombre composé (imaginaire) *(m)*	Composite number (imaginary)
Nombre décimal (à virgule) *(m)*	Decimal number
Nombre entier négatif *(m)*	Negative integer
Nombre entier positif *(m)*	Positive integer
Nombre entier (un entier) (Z) *(m)* *	Integer (I)
Nombre fractionnaire *(m)*	Mixed number
Nombre fractionnaire *(m)*	Fractional number
Nombre imaginaire *(m)*	Imaginary number
Nombre impair *(m)*	Odd number
Nombre irrationnel *(m)* **(Q')**	Irrational number $\bar{Q}$
Nombre irrationnel *(m)*	Infinite non-repeating decimal
Nombre naturel *(m)* **(N_o)** *	Whole number (W)
Nombre négatif *(m)*	Negative number
Nombre pair *(m)*	Even number
Nombre positif *(m)*	Positive number
Nombre premier *(m)*	Prime number
Nombre rationnel *(m)* **(Q)**	Rational number (Q)
Nombre rationnel (périodique) *(m)* **(Q)**	Infinite repeating decimal (Q)
Nombre réel *(m)* **(R)**	Real number (R)
Non-périodique *(m)*	Non-repeating

* Voir note à la page 54.

f : féminin, *m* : masculin

Notation *(f)*	Notation
Notation des ensembles *(f)*	Set notation
Notation fonctionnelle *(f)*	Function notation
Notation scientifique *(f)*	Scientific notation
Nuage de points (graphique de dispersion) *(m)*	Scatter plot
Numérateur *(m)*	Numerator

f : féminin, *m* : masculin

- O -

Octaèdre *(m)*	Octahedron
Octogone *(m)*	Octagon
Opération *(f)*	Operation
Opération opposée *(f)*	Opposite operation
Ordonnée à l'origine *(f)*	Y-intercept
Organigramme *(m)*	Flow chart
Origine *(f)*	Origin

f : féminin, *m* : masculin

- P -

Paiement à tempérament *(m)*	Installment plan
Panneau-figure (géoplan) *(m)*	Geoboard
Papier quadrillé (graphique) *(m)*	Graph paper
Parabole *(f)*	Parabola
Parallélogramme *(m)*	Parallelogram
Paramètre *(m)*	Parameter
Pentagone *(m)*	Pentagon
Pente *(f)*	Slope
Pente-ordonnée à l'origine *(f)*	Slope-intercept
Périmètre *(m)*	Perimeter
Période *(f)*	Period
Période (d'un nombre décimal) *(f)* **(d'un nombre à virgule)**	Period (of a decimal)
Permutation *(f)*	Permutation
Permutation avec réflexion *(f)*	Permutation with reflection
Permutation avec répétition *(f)*	Permutation with repetition
Permutation circulaire (en anneau) *(f)*	Circular permutation
Permutation linéaire *(f)*	Linear permutation
Perpendiculaire *(f)*	Perpendicular
Perte (profit et perte) *(f)*	Loss (profit and loss)
Pictogrammes *(m)*	Pictographs
Pile ou face	Head or tail
Plage (sur une calculatrice) *(m)*	Range (on a calculator)
Plan *(m)*	Plane

f : féminin, *m* : masculin

Plan cartésien *(m)*	Cartesian plane
Plan de coordonnées *(m)*	Coordinate plane
Plus grand facteur commun *(m)*	Greatest common factor
Plus petit commun multiple *(m)*	Lowest common multiple
Point central (médian) *(m)*	Mid point
Point d'inflexion *(m)*	Inflection point
Point d'intersection *(m)*	Intersection point
Polyèdre *(m)*	Polyhedron
Polyèdre régulier *(m)*	Regular polyhedron
Polyèdres *(m)*	Polyhedra or polyhedrons
Polygone *(m)*	Polygon
Polygone de fréquences *(m)*	Frequency polygon
Polygone fermé *(m)*	Closed polygon
Polygone régulier *(m)*	Regular polygon
Polynôme quadratique à coefficients entiers relatifs *(m)*	Integral quadratic polynomial
Polynômes *(m)*	Polynomials
Population *(f)*	Population
Position normale (canonique) (type) *(f)*	Standard position of an angle
Pourcentage *(m)*	Percentage
Prêt *(m)*	Loan
Prêt bancaire *(m)*	Loan
Prime *(f)*	Premium
Prime (surpaye) *(f)*	Bonus
Principe fondamental de calcul *(m)*	Fundamental counting principle
Prisme *(f)*	Prism

f : féminin, *m* : masculin

Prisme droit *(m)*	Right prism
Prisme droit à base rectangulaire *(m)*	Rectangular right prism
Prisme rectangulaire *(m)*	Rectangular prism
Prix courant *(m)*	Regular price
Prix coûtant *(m)*	Cost price
Prix de solde *(m)*	Sale price
Prix en gros *(m)*	Wholesale price
Prix unitaire *(m)*	Unit price
Probabilité *(f)*	Probability
Problème écrit *(m)*	Word problem
Procéder à rebours	Work backward
Processus de résolution *(m)*	Solution process
Produit *(m)*	Product
Produit de facteurs *(m)*	Product of factors
Profit *(m)*	Profit
Proportion *(f)*	Proportion
Proportionnel	Proportional
Puissance *(f)*	Power
Pyramide (droite) *(f)*	Pyramid (right)
Pythagore	Pythagoras

f : féminin, *m* : masculin

- Q -

Quadrant *(m)*	Quadrant
Quadrilatère *(m)*	Quadrilateral
Quadrillage binomial *(m)*	Binomial grid
Quartile *(m)*	Quartile
Quartile inférieur *(m)*	Lower quartile
Quartile supérieur *(m)*	Upper quartile
Quotidiennement	Daily
Quotient *(m)*	Quotient

f : féminin, *m* : masculin

- R -

Rabais (escompte) *(m)*	Discount
Racine carrée *(f)*	Square root
Racine cubique *(f)*	Cube root
Racine étrangère *(f)*	Extraneous solution
Racine non-réelle *(f)*	Non-real root
Racine réelle *(f)*	Real root
Racines *(f)*	Roots
Radians (en) *(m)*	Radian measure
Radical *(m)*	Radical
Radical composé *(m)*	Radical (mixed)
Radical (entier) *(m)*	Radical (entire)
Radicande *(m)*	Radicand
Rang centile (percentile) *(m)*	Percentile
Rapport *(m)*	Ratio
Rapport équivalent *(m)*	Equivalent ratio
Rapport et proportion *(m)*	Ratio and proportion
Rapport inverse *(m)*	Inverse ratio
Rapporteur d'angles *(m)*	Protractor
Rapports inverses (trigonométrie) *(m)*	Reciprocal ratios (trigonometry)
Rapports trigonométriques *(m)*	Trigonometric ratios
Rapports trigonométriques primaires *(m)*	Primary trigonometric ratios
Rationaliser le dénominateur	Rationalize the denominator
Rayon *(m)*	Radius

f : féminin, *m* : masculin

Recensement *(m)*	Census
Réciproque d'une fonction exponentielle *(f)*	Inverse of an exponential function
Rectangle *(m)*	Rectangle
Réflexion (de graphiques) *(f)*	Reflection (of graphs)
Réflexion (symétrie orthogonale) *(f)*	Reflection
Régime de rentes du Canada *(m)*	Canada pension plan
Régime de retraite *(m)*	Pension plan
Relation inverse *(f)*	Reciprocal relation
Relations de Pythagore *(f)*	Pythagorean relations
Relevé de compte *(m)*	Account statement
Rente *(f)*	Annuity
Résolution de problèmes *(f)*	Problem solving
Reste *(m)*	Remainder
Retrait *(m)*	Withdrawal
Rotation (symétrie centrale) *(f)*	Rotation

f : féminin, *m* : masculin

- S -

Salaire brut *(m)*	Gross pay
Salaire net *(m)*	Net salary
Sécante (droite) *(f)*	Secant line
Sécante (droite) *(f)*	Transversal line
Sécante (droite) *(f)*	Secant
Secteur *(m)*	Sector
Sections coniques *(f)*	Conic sections
Segment de droite *(m)*	Line segment
Segments congrus *(m)*	Congruent segments
Sélection *(f)* **(choix)** *(m)*	Selection
Semblable	Similar
Semestriellement	Semi-annually
Série *(f)*	Series
Sinus *(m)*	Sine
Sociétés de fiducie *(f)*	Trust companies
Solde *(m)*	Balance
Solde (en)	Sale (on)
Solide rectangulaire *(m)*	Rectangular solid
Somme *(f)*	Sum
Sommet *(m)*	Vertex
Sondage *(m)*	Survey
Sous-ensemble *(m)*	Subset
Soustraire	Subtract
Sphère *(f)*	Sphere

f feminin *m* masculin

Statistiques *(f)*	Statistics
Statistiques descriptives *(f)*	Descriptive statistics
Substitution *(f)*	Substitution
Suite *(f)*	Sequence
Suite infinie *(f)*	Infinite sequence
Superficie *(f)*	Surface area
Surface (l'aire de la) *(f)*	Surface area
Symbole *(m)*	Symbol
Symbole de notation sigma *(m)*	Sigma notation
Symétrie rotationnelle *(f)*	Turn symmetry
Symétrique additif (élément opposé) *(m)* **(inverse additif)**	Additive inverse (opposite)
Symétrique multiplicatif (élément inverse) *(m)* **(inverse multiplicatif)**	Multiplicative inverse
Système d'équations linéaires *(m)*	System of linear equations
Système indépendant d'équations *(m)*	Independent system of equations
Systèmes simples d'équations linéaires *(m)*	Simple systems of linear equations

f : féminin, *m* : masculin

- T -

Tableau *(m)*	Chart
Tableau de valeurs *(m)*	Table of values
Tableaux de fréquences *(m)*	Frequency tables
Tables d'amortissement *(f)*	Amortization tables
Tableur (chiffrier électronique) *(m)*	Spreadsheet
Tangente (trig.) *(f)*	Tangent
Tangente (droite) *(f)*	Tangent line
Tâtonnement (à)	Trial and error
Tâtonnement (devine et vérifie) *(m)*	Guess-and-check
Taux *(m)*	Rate
Taux d'escompte *(m)*	Percent discount
Taux d'intérêt *(m)*	Interest rate
Taux horaire *(m)*	Hourly rate
Taux unitaire *(m)*	Unit rate
Taxe de vente *(f)*	Sales tax
Terme *(m)*	Term
Terme irréductible *(m)*	Lowest term
Termes semblables *(m)*	Like terms
Tétraèdre *(m)*	Tetrahedron
Théorème *(m)*	Theorem
Théorème de factorisation *(m)*	Factor theorem
Théorème de Pythagore *(m)*	Pythagorean theorem
Théorème du binôme *(m)*	Binomial theorem
Théorème du reste *(m)*	Remainder theorem

f : féminin, *m* : masculin

Théorème du zéro *(m)*	Zero theorem
Théorème fondamental du calcul *(m)*	Fundamental theorem of calculus
Tracer le graphique	Graph
Transformation *(f)*	Transformation
Transformation géométrique *(f)*	Transformational geometry
Translation *(f)*	Translation
Translation horizontale *(f)*	Horizontal translation
Translation verticale *(f)*	Vertical translation
Translations (de graphiques) *(f)*	Translations (of graphs)
Transversale *(f)*	Transversal
Trapèze *(m)*	Trapezoid
Triangle *(m)*	Triangle
Triangle acutangle *(m)*	Acute triangle
Triangle de Pascal *(m)*	Pascal's triangle
Triangle équiangle *(m)*	Equiangular triangle
Triangle équilatéral *(m)*	Equilateral triangle
Triangle isocèle *(m)*	Isosceles triangle
Triangle oblique *(m)*	Oblique triangle
Triangle obtusangle *(m)*	Obtuse triangle
Triangle rectangle *(m)*	Right triangle
Triangle rectangle isocèle *(m)*	Isosceles right triangle
Triangle scalène *(m)*	Scalene triangle
Triangle semblable *(m)*	Similar triangle
Trigonométrie *(f)*	Trigonometry
Trimestriellement	Quarterly

f : féminin, *m* : masculin

82

Trinôme *(m)*	Trinomial
Triplet de Pythagore *(m)*	Pythagorean triplet
Tuiles algébriques *(f)*	Algebra tiles

f : féminin, *m* : masculin

- U -

Unité *(f)*	Unit
Unité carrée *(f)*	Square unit
Unité du système international (SI) *(f)*	Standard international unit (SI)
Unités métriques *(f)*	Metric units

f : féminin, *m* : masculin

Valeur absolue *(f)*	Absolute value
Valeurs (non acceptables) *(f)*	Values (non-permissible)
Variable *(f)*	Variable
Variable (indépendante, dépendante) *(f)*	Variable (independent, dependent)
Variable aléatoire *(f)*	Random variable
Variable dépendante (image) *(f)*	Dependent variable (range)
Variable indépendante (domaine) *(f)*	Independent variable (domain)
Variation directe *(f)*	Direct variation
Variation inverse *(f)*	Inverse variation
Variation partielle *(f)*	Partial variation
Vecteur *(m)*	Vector
Vertical	Vertical
Volume *(m)*	Volume

f : féminin, *m* : masculin

- W -

- X -

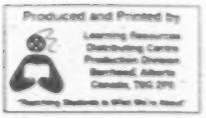
- Y -

f : féminin, m : masculin

- Z -

Zéro complexe *(m)*	Complex zero
Zéro d'une fonction *(m)*	Zero of a function
Zéro réel *(m)*	Real zero

f : féminin, *m* : masculin



BEST COPY AVAILABLE